

- El único requisito para ser miembro de A.S.A.A. es el deseo de dejar de vivir un patrón de comportamientos adictivos en el terreno amoroso y sexual. Dos o más personas que se reúnen para ayudarse a restablecer de la adicción al sexo y al amor pueden llamarse a sí mismos un grupo de A.S.A.A.
- Cada grupo debe ser autónomo, excepto en asuntos que afecten a otros grupos o a A.S.A.A. en su conjunto.
- Cada grupo tiene un objetivo prioritario: transmitir nuestro mensaje a los adictos al sexo y al amor que aún están sufriendo.
- Un grupo de A.S.A.A. nunca debe respaldar, financiar o prestar el nombre de A.S.A.A. a ninguna entidad allegada o empresa allegada para evitar que problemas de dinero, propiedad y prestigio nos desvíen de nuestro objetivo primordial.
- El sostenimiento económico de cada grupo corre a cuenta del mismo. Nos negamos a recibir contribuciones exteriores.
- A.S.A.A. nunca tendrá carácter profesional, pero nuestros centros de servicios pueden contratar personal especializado.
- A.S.A.A., como tal, nunca debe adoptar una estructura organizada; pero podemos crear juntas de servicios o comités directamente responsables ante aquellos que sirven.
- A.S.A.A. carece de opiniones sobre asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas.
- Nuestra política de relaciones públicas se basa en la atracción y no en la promoción; debemos mantener siempre el anonimato ante la prensa, la radio, la televisión y el cine. Debemos proteger con especial cuidado el anonimato de los demás miembros.
- El anonimato es el fundamento espiritual de nuestras tradiciones y nos recuerda que debemos anteponer los principios a las personas.

\*©1985 The Augustine Fellowship, Sex and Love Addicts Anonymous, Fellowship-Wide Services, Inc. All Rights Reserved. Los doce tradiciones están imprimidos y adaptados con el permiso de Alcohólicos Anónimos Servicios Mundiales, Inc. Permiso para imprimir y adaptar los doce tradiciones no significa que A.A. este afiliado con este programa. A.A. es un programa de recuperación de alcoholismo solamente, uso de los doce tradiciones en conexión con programas y actividades, que siguen la fórmula de A.A., pero que aducen a otros problemas no indican un sentido contrario

#### LAS DOCE TRADICIONES DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia, la recuperación personal depende de la unidad de A.A. 2. Para el propósito de nuestro grupo, sólo existe una autoridad fundamental: un Dios amoroso que puede manifestarse en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza, no gobiernan. 3. El único requisito para ser miembro de A.A. es querer dejar de beber. 4. Cada grupo debe ser autónomo, excepto en asuntos que afecten a otros grupos o a alcohólicos, considerando como un todo. 5. Cada Grupo tiene un solo objetivo primordial: Llevar el mensaje al alcohólico que aún está sufriendo. 6. Un Grupo de A.A. nunca debe respaldar, financiar o prestar su nombre a ninguna entidad allegada o empresa ajena, para evitar que los problemas de dinero, propiedad y prestigio nos desvíen de nuestro objetivo primordial. Todo Grupo de A.A. debe mantenerse completamente a sí mismo, negándose a recibir contribuciones de afuera. 8. A.A. nunca tendrá carácter profesional, pero nuestros centros de servicio pueden emplear trabajadores especiales. 9. A.A. como tal nunca debe ser organizada, pero podemos crear juntas o comités de servicio que sean directamente responsables ante aquellos a quienes sirven. 10. A.A. no tiene opinión acerca de asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente, su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas. 11. Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción, necesitamos mantener siempre nuestro anonimato ante la prensa, la radio y el cine. 12. El anonimato es la base espiritual de todas nuestras tradiciones, recordándonos siempre anteponer los principios a las personalidades.

Traducción en Español © 2012 The Augustine Fellowship, Sex and Love Addicts Anonymous, Fellowship-Wide Services, Inc. All Rights Reserved. Traducido del inglés con permiso de The Augustine Fellowship, Sex and Love Addicts Anonymous, Fellowship-Wide Services, Inc. (S.L.A.A.) Los derechos de autor de la versión en inglés de este trabajo también pertenecen a S.L.A.A. En caso de que encuentre errores o desee mejorar la versión traducida, contacte la oficina del F.W.S a través del sitio: <http://www.slaafws.org/contact/General+Questions>

© 1985 The Augustine Fellowship, Sex and Love Addicts Anonymous, Fellowship-Wide Services, Inc.. All Rights Reserved. Translated from English with permission of The Augustine Fellowship, Sex and Love Addicts Anonymous, Fellowship-Wide Services, Inc. (S.L.A.A.). Copyright in the English language version of this work is also owned by S.L.A.A. If you find a mistake or want to improve the translation, please contact the F.W.S. Office at <http://www.slaafws.org/contact/General+Questions>

## PUBLICACIONES

Disponible en:

The Augustine Fellowship  
1550 NE Loop 410, #118  
San Antonio, TX 78209 U.S.A.  
Tel: 1-210-828-7900  
Fax: 1-210-828-7922  
Web: <http://www.slaafws.org>

**ADICTOS AL SEXO Y AL AMOR:  
TEXTO BÁSICO**  
Los Doce Pasos (Capítulo 4)  
El Síndrome de Abstinencia (Capítulo 5)

## FOLLETOS

*Introducción a Adictos al Sexo y al Amor Anónimos*  
*La Adicción al Sexo y al Amor: 40 Preguntas para el Autodiagnóstico*  
*Recomendaciones Para Los Nuevos Miembros*  
*¿Qué Preguntan Los Recien Llegados?*  
*El Apadrinamiento: El Fin De La Soledad*  
*La Adicción y la Recuperación*  
*La Anorexia: Sexual, Social y Emocional*  
*El Síndrome de Abstinencia*  
*Bienvenido(a)*  
*12 Lineamientos Recomendados*  
*Ayorando a A.S.A.A. Bajo el Modelo 60/40*  
*Adicto al Sexo? Adicto al Amor?*  
*Para Los Profesionales: Información sobre A.S.A.A.*

**POR FAVOR SIENTA LIBRE DE REPRODUCIR ESTE**

**DOCUMENTO PARA LA DISTRIBUCIÓN**

SP-012 P04/12



**12 LINEAMIENTOS  
RECOMENDADOS**  
**para Manejar Las Relaciones  
Públicas con Los Medios  
de Comunicación, Útiles  
para Todos los Niveles de la  
Hermandad de A.S.A.A.**

Sex and Love Addicts  
Anonymous



*This pamphlet is S.L.A.A.  
Conference-approved Literature*

©1985 The Augustine Fellowship,  
Sex and Love Addicts Anonymous,  
Fellowship-Wide Services, Inc.

## 12 Lineamientos Recomendados

1. Tratamos de evitar llamar la atención indebida, hacia A.S.A.A. como conjunto, por parte de los medios de comunicación.
2. A.S.A.A. no opina sobre asuntos externos, así que su nombre nunca deberá verse involucrado en polémicas públicas.
3. Nuestra política de relaciones públicas se basa más en la atracción que en la promoción (no buscamos publicidad).
4. No se recomienda realizar ningún tipo de acción unilateral por parte de un miembro de A.S.A.A., bajo su propia cuenta, para colocar a la hermandad ante los medios de comunicación.
5. Las decisiones basadas en la conciencia de grupo siempre se deben hacer teniendo en cuenta la conveniencia de aceptar o rechazar cualquier oportunidad ante los medios masivos, o de relaciones públicas. Y, si una oportunidad es aceptada, se deben cuidar las maneras de responder, de acuerdo con el espíritu de esta guía.
6. Todas las ofertas de medios masivos de comunicación, que se extiendan a A.S.A.A. bajo la condición de respetar un 'plazo límite' para aceptarlas, impidiendo -tal plazo- que se consulte apropiadamente con la conciencia del grupo, debe ser rechazada.
7. Las relaciones públicas o tratos con los medios de comunicación, que sean aprobados, siempre deben ser manejados por -al menos- dos miembros sobrios de A.S.A.A. Los miembros participantes deben dejar claro de que ellos hablan sólo como individuos, y no como A.S.A.A. en conjunto. Ningún miembro de A.S.A.A. debe ponerse nunca en una posición que lo haga ver como portavoz de A.S.A.A. como hermandad.
8. Los miembros de A.S.A.A. encargados de responder a las ofertas de los medios masivos de comunicación, deben utilizar su primer nombre como pseudónimo para este propósito. El anonimato

visible es altamente recomendado en todas las situaciones que involucren medios de comunicación como televisión, cine o video. Necesitamos mantener siempre nuestro anonimato personal a nivel de la prensa, la radio, la televisión, el cine, o cualquier otro medio.

9. Evitamos participar en foros públicos, talleres u otros eventos de los medios, en los que haya cualquier posibilidad de que A.S.A.A. se vea envuelta en discusiones con puntos de vista opuestos o contradictorios, o con interlocutores que representen otros intereses o causas.

10. El nivel apropiado de 'conciencia de grupo' que debe ser consultado en asuntos que involucren medios de comunicación o relaciones públicas, es el que representa el área geográfica de A.S.A.A. que será afectada por tal publicidad. Las oportunidades de relaciones públicas con los medios, que afecten una mayor proporción de la hermandad de ASAA, deberá remitirse a 'La Conciencia de Grupo', el cuerpo operativo de mayor nivel en A.S.A.A. Cada nivel de conciencia de grupo dentro de A.S.A.A. podrá -si así lo decide- formar un comité de conciencia para relaciones públicas con los medios. Será responsable directo de la conciencia de grupo que lo nombró, para servir como el brazo que toma las decisiones en cuanto a las ofertas de relaciones públicas con los medios, en su respectivo nivel de servicio en A.S.A.A.

11. Cualquier oportunidad de relaciones públicas con los medios, que aparente tener el potencial de afectar a A.S.A.A. en conjunto, deberá remitirse al ente encargado por la 'conciencia de grupo' para tomar decisiones a nivel de la hermandad global, y/o de la junta de consejeros.

12. Se recomienda que cualquier toma de decisiones en cuanto a las relaciones públicas con los medios, a cualquier nivel de la conciencia de grupo, sea precedido por un momento de meditación silenciosa, para aclarar el canal a través del cual puede sentirse la guía de la presencia de Dios en A.S.A.A. Esto ayuda a garantizar que las decisiones de la 'conciencia de grupo' reflejen la voluntad del Poder Superior para la hermandad.

## LOS DOCE PASOS DE A.S.A.A.\*

1. Admitimos que éramos impotentes ante la adicción al sexo y al amor, que nuestras vidas se hablan vuelto ingobernables.
2. Llegamos al convencimiento de que sólo un Poder Superior a nosotros mismos podría devolvernos el sano juicio.
3. Decidimos poner nuestra voluntad y nuestras vidas al cuidado de Dios tal como nosotros lo concebimos.
4. Sin ningún temor hicimos un minucioso inventario moral de nosotros mismos.
5. Admitimos ante Dios, ante nosotros mismos y ante otro sehumano la naturaleza exacta de nuestras faltas.
6. Estuvimos completamente dispuestos a dejar que Dios eliminase todos estos defectos de carácter.
7. Humildemente le pedimos que nos liberase de nuestros defectos.
8. Hicimos una lista de todas las personas que habíamos ofendido y estuvimos dispuestos a reparar el daño que les habíamos causado.
9. Reparamos directamente a cuantos nos fue posible el daño que les habíamos causado salvo en aquellos casos en que el hacerlo les perjudicara a a ellos mismos o a otros.
10. Continuamos haciendo nuestro inventario personal y cuando nos equivocábamos lo admitíamos inmediatamente.
11. Buscamos a través de la oración y meditación mejorar nuestro contacto consciente con Dios, tal como nosotros lo concebimos, pidiéndole solamente que nos permitiese conocer su voluntad para con nosotros y nos diese la fortaleza para cumplirla.
12. Habiendo experimentado un despertar espiritual como resultado de estos pasos, tratamos de transmitir este mensaje a los adictos al sexo y al amor y de practicar estos principios en todos nuestros actos.

*\* ©1985 The Augustine Fellowship, Sex and Love Addicts Anonymous, Fellowship-Wide Services, Inc. All Rights Reserved. Los Doce Pasos estan imprimidos y adaptados con el permiso de Alcoholicos Anonimos Servicios Mundiales, Inc. Permiso para imprimir y adaptar los Doce Pasos no significa que A.A. este afiliado con este programa. A.A. es un programa de recuperacion de alcoholismo solamente, uso de los Doce Pasos en conecion con programas y actividades, que siguen la formula de A.A., pero que aducen a otros problemas no indican un sentido contrario.*

### LOS DOCE PASOS DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

1. Admitimos que éramos impotentes ante el alcohol, que nuestras vidas se habían vuelto ingobernables. 2. Llegamos al convencimiento de que un Poder Superior podrá devolvernos el sano juicio. 3. Decidimos poner nuestras voluntades y nuestras vidas al cuidado de Dios, como nosotros lo concebimos. 4. Sin miedo, hicimos un minucioso inventario moral de nosotros mismos. 5. Admitimos ante Dios, ante nosotros mismos y ante otro ser humano, la naturaleza exacta de nuestros defectos. 6. Estuvimos enteramente dispuestos a dejar que Dios nos liberase de todos estos defectos de carácter. 7. Humildemente le pedimos que nos liberase de nuestros defectos. 8. Hicimos una lista de todas aquellas personas a quienes habíamos ofendido y estuvimos dispuestos a reparar el daño que les causamos. 9. Reparamos directamente a cuantos nos fue posible el daño causado, excepto cuando el hacerlo implicaba perjuicio para ellos o para otros. 10. Continuamos haciendo nuestro inventario personal y cuando nos equivocábamos lo admitíamos inmediatamente. 11. Buscamos, a través de la oración y la meditación, mejorar nuestro contacto consciente con Dios, como nosotros lo concebimos, pidiéndole solamente que nos dejase conocer su voluntad para con nosotros y nos diese la fortaleza para cumplirla. 12. Habiendo obtenido un despertar espiritual como resultado de estos pasos, tratamos de llevar este mensaje a los alcohólicos y practicar estos principios en todos nuestros asuntos.



### LAS DOCE TRADICIONES DEL A.S.A.A.\*

1. Nuestro bienestar común debe prevalecer frente a todo lo demás; el restablecimiento personal depende de la unidad de A.S.A.A..
2. Para el propósito de nuestro grupo sólo existe una autoridad suprema: un Dios bondadoso tal como se manifiesta en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son más que fieles servidores; no gobiernan.